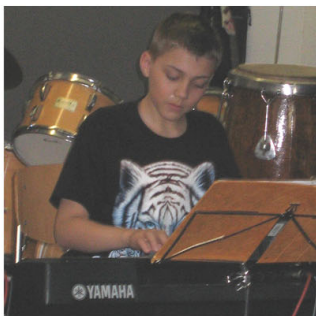


AKTUELL

Mai 2009





Gemeindeverwaltung

Kanzlei in Kaiserstuhl 043 433 10 70
Fax 043 433 10 79

Bauamt Kaiserstuhl 079 625 91 67

Abteilung Steuern &
Finanzen in Fisibach 043 433 10 80
Fax 043 433 10 89

Öffnungszeiten:

Montag 09.00 bis 11.00 Uhr
Dienstag 09.00 bis 11.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09.00 bis 11.00 Uhr
14.00 bis 16.00 Uhr

Freitag geschlossen
Termine ausserhalb dieser Zeiten können
jederzeit telefonisch vereinbart werden.

Betreibungsamt

Regionales
Betreibungsamt Zurzach 056 250 65 05
Fax 056 250 65 06
Betreibungsbeamte: Bruno Gretler
Stellvertreterin: Birgit Hinz
Hauptstrasse 48, 5330 Bad Zurzach
www.betreibungsamt-zurzach.ch
info@betreibungsamt-zurzach.ch

Post

Postbüro 0848 88 88 88
Fax 0844 88 88 88

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 08.00 bis 11.00 Uhr
15.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 08.30 bis 11.00 Uhr

Impressum

Publikationsorgan der Gemeinden
Kaiserstuhl und Fisibach
Herausgeberin: Gemeindeverwaltung
Erscheinung: auf den 1. des Monats
Redaktion: Sabine Schneider,
Gemeindeverwaltung
[sabine.schneider@
kaiserstuhl.ch](mailto:sabine.schneider@kaiserstuhl.ch)
Redaktionsschluss: 15. des Monats
Homepage www.fisibach.ch
www.kaiserstuhl.ch

Wichtige Rufnummern

Ärzte

Dr. med. M. Bordas
Sammelweis 044 858 24 19
Dr. med. A. Berger 056 241 22 44
Dr. med. R. Hauswirth 056 247 13 77

Feuerwehr

Alarmstelle 118
Kommandant Urs Gohl 044 858 07 81

Polizei

Notruf 117
Kantonspolizei Zurzach 056 249 17 17
REPOL Zurzibiet 056 268 68 20

Sanität/Spitäler

Notruf 144
Tox. Zentrum, Vergiftungen 145
REGA 14 14
Regionalspital Leuggern 056 269 40 00
Kantonsspital Baden 056 486 21 11
Bezirksspital Dielsdorf 044 854 61 11
Kreisspital Bülach 044 863 22 11
Kinderspital Zürich 044 266 71 11
Notfallpraxis Erwachsene 0844 844 500
Notfallpraxis Kinder 0844 844 100

Weitere Rufnummern

Spitex-Zentrum
Surbtal-Studenland
in Ehrendingen 056 221 14 42

Jugend-, Familien- und Eheberatung
Bezirk Zurzach 056 265 10 70

Mütter- und Väterberatung
in Bad Zurzach 056 245 42 40

Amtsvormundschaft
Bezirk Zurzach 056 265 10 77

Bezirksamt Zurzach 056 269 72 72

Bezirksgericht Zurzach 056 269 73 01

Forstbetrieb
Region Kaiserstuhl 044 858 24 87

Friedensrichter
Herr Kohler Jules 056 241 24 27

Kaminfegermeister
Andreas Gersbach 056 249 30 63

Kath. Pfarramt 056 243 18 70

Ref. Pfarrerin
Therese Wagner 062 827 21 88



KAISERSTUHL & FISIBACH

Öffnungszeiten über Feiertage

Über die Feiertage Tag der Arbeit sowie Auffahrt bleibt die Gemeindekanzlei Kaiserstuhl und die Abteilung Steuern und Finanzen in Fisibach am Freitag, 1. Mai sowie am Donnerstag, 21. Mai und Freitag, 22. Mai 2009 geschlossen. Bei Todesfällen erreichen Sie die Gemeindeschreiberin unter 079 523 74 21.

Herzliche Gratulation

Steueramtsvorsteherin Denise Schmid hat den Basislehrgang für das aarg. Gemeindepersonal besucht und ausgezeichnet abgeschlossen. Die Prüfung im Steuerrecht hat sie als Beste im ganzen Kanton mit der Note 6 beendet. Die beiden Räte gratulieren Denise Schmid recht herzlich zur bestandenen Abschlussprüfung.

Organisation der beiden Gemeindeverwaltungen ab 2010

Ab 2010 werden die Verwaltungen von Fisibach und Kaiserstuhl getrennte Wege gehen. Fisibach baut eine eigenständige Verwaltung auf, die Gemeindeverwaltung Kaiserstuhl zieht nach Rekingen bzw. Böbikon um. Die Gemeinderäte Fisibach wie auch der Gemeindeverband VW2000 haben in den letzten Wochen verschiedene Gespräche mit dem Personal der Verwaltung Fisibach-Kaiserstuhl geführt. Allen Angestellten wurden Angebote entweder für eine Anstellung in der VW2000 oder aber bei der Gemeindeverwaltung Fisibach unterbreitet werden. Über die definitiven Personalentscheide wird zu einem späteren Zeitpunkt informiert.

Prämienverbilligung 2010

Einwohnerinnen und Einwohner, welche in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, haben auch im Jahr 2010 wieder Anspruch auf Verbilligungsbeiträge an die obligatorische Krankenversicherung. Die Prämienobergrenze beträgt 11 % vom massgebenden Einkommen und die Richtprämien wurden auf Fr. 3100.- pro erwachsene Person festgesetzt. Die Richtprämie für Kinder wurde erhöht auf Fr. 850.- je Kind. Das kantonale Steueramt hat alle Personen ermittelt, die auf Grund der heute bekannten Steuerzahlen möglicherweise einen Anspruch auf Prämienverbilligung haben. Diese Personen und solche, welche bereits in den Genuss der Prämienverbilligung kamen, erhalten das Anmeldeformular automatisch zugestellt. Wer kein Formular erhält, kann bei der Abteilung Finanzen in Fisibach (Telefon 043 433 10 80 oder E-mail finanzen@fisibach.ch) ein solches direkt anfordern. Das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular für die Prämienverbilligung für das Jahr 2010 mit allen notwendigen Unterlagen muss **bis spätestens 31. Mai 2009** bei der Abteilung Finanzen in Fisibach eintreffen. Fristverlängerungen können leider keine gewährt werden!

SBB-Tageskarten

Wir möchten sie daran erinnern, dass die Gemeinden Schneisingen, Fisibach, Kaiserstuhl, Mellikon und Wislikofen zwei unpersönliche SBB-Generalabonnemente (GA-Tageskarten) der zweiten Klasse anbieten. Diese ermöglichen die freie Fahrt auf allen Strecken der SBB, RhB und Postautos sowie den meisten konzessionierten Privatbahnen und vielen Schiffsbetrieben der Schweiz für nur Fr. 35.00 (für EinwohnerInnen der genannten fünf Gemeinden) bzw. Fr. 40.00 (für Auswärtige) pro Tag. Eine frühzeitige Reservierung ist zu empfehlen. Alle EinwohnerInnen der obgenannten Gemeinden sowie Auswärtige können die Karten rund um die Uhr online unter www.schneisingen.ch reservieren.

Jungschützenprogramm 2009 der Schützengesellschaft Kaiserstuhl-Fisibach

Gemäss § 23 Abs. 3 des neuen Polizeireglements, welches am 1. April 2008 in Kraft getreten ist, müssen die Schiessprogramme dem Gemeinderat bzw. Stadtrat zur Genehmigung vorgelegt werden. Die beiden Räte haben das Jungschützenprogramm 2009 der Schützengesellschaft Kaiserstuhl-Fisibach genehmigt.



Rotkreuzfahrtdienst im Bezirk Zurzach

Seit 2008 wird der Rotkreuzfahrtdienst für den Bezirk Zurzach von der Regionalstelle Baden betreut. Aus organisatorischen und versicherungstechnischen Gründen ist es notwendig, dass alle Fahrten, die im Namen des Roten Kreuzes durchgeführt werden, durch die Regionalstelle vermittelt und nicht direkt mit den FahrerInnen vereinbart werden.

Die Einsatzzentrale ist wie folgt erreichbar:

Montag bis Donnerstag	08.30 - 11.00 Uhr und 13.30 - 16.00 Uhr
Freitag	08.30 - 11.00 Uhr
Telefon:	056 222 33 67
Fax:	056 222 43 10
Mail:	srk-baden@srk-aargau.ch

KAISERSTUHL

Verkauf altes Schulhaus

Der Stadtrat hat beschlossen, der Einwohnergemeindeversammlung vom 5. Juni 2009 den Verkauf des alten Schulhauses zu beantragen. Der Verkauf soll an einen Kaufinteressenten erfolgen, welcher die Liegenschaft sanieren möchte. Er beabsichtigt, Mietwohnungen im gehobenen Segment zu realisieren. Der Nischenkeller soll der Bevölkerung weiterhin zur Verfügung stehen. Eine entsprechende Nutzungsvereinbarung wird im Zusammenhang mit dem Verkauf ausgearbeitet. Die betroffenen Mieter und Vereine wurden über die Absicht des Stadtrates informiert. Der definitive Entscheid über den Verkauf der Liegenschaft liegt bei den Stimmbürgern.

Traktandenliste Gemeindeversammlung

Der Einwohnergemeindeversammlung vom 5. Juni 2009 und der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 28. Mai 2009 werden folgende Sachgeschäfte zur Behandlung vorgelegt:

Einwohnergemeinde

- Genehmigung des Protokolls vom 5. Dezember 2008
- Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2008
- Beitritt zur Musikschule Bad Zurzach
- Anpassung Gemeindeordnung
- Verkauf altes Schulhaus
- Genehmigung Kreditabrechnung Reservoir Hasli
- Genehmigung Jahresrechnung 2008
- Verschiedenes

Ortsbürgergemeinde

- Genehmigung des Protokolls vom 5. Dezember 2008
- Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2008
- Genehmigung der Ortsbürgerrechnung 2008
- Verschiedenes

Städtliführungen

Städtliführungen werden von Klara Joho und Claudia Meierhofer durchgeführt. An einer Führung können maximal 30 Personen teilnehmen. Die Kosten betragen Fr. 70.00. Weitere Auskünfte erteilt Frau Klara Joho unter Tel. Nr. 044 867 15 20.

Bussenverfügungen

An drei Stadtratsitzungen mussten 13 Parkbussen trotz Nachfrist mittels Strafbefehl, zuzüglich Schreibgebühr, verfügt werden.



Gesuch der Pfarrei St. Katharina zur Benützung des Kirchplatzes

Am 3. Mai 2009 findet in der Kirche St. Katharina Kaiserstuhl die Erstkommunionfeier statt. Anschliessend wird auf dem Kirchplatz ein Apéro offeriert, umrahmt mit einem Konzert der Musikgesellschaft Kaiserstuhl. Der Stadtrat erteilt der Pfarrei St. Katharina für diesen Anlass am Sonntag, 3. Mai 2009 von 08.00 bis 14.00 Uhr die Bewilligung zur Benützung des Kirchplatzes. Die Sperrung des Kirchplatzes muss entsprechend signalisiert werden.

Senkung Strompreise

Der aktuell vom AEW gewährte Rabatt von 4% auf den Netznutzungspreis soll den Kunden vollumfänglich weitergegeben werden. Der Stadtrat hat beschlossen, aufgrund des Antrages der Elektra Kaiserstuhl die Strompreise rückwirkend ab 1. April 2009 wie folgt zu senken:

Preisgruppe	Totalpreise ohne Abgaben und Grundpreis	
	HT Rp. / kWh	NT Rp. / kWh
Doppelmessung		
Haushalt und Gemeinde	20.00	9.50
Gewerbe ohne Leistungsmessung	20.00	9.50
Gewerbe mit Leistungsmessung	offen	offen
Einfachmessung		
Baustrom	30.35	

Neue Abgaben für die Förderung von erneuerbaren Energien und Systemdienstleistungen:

- gesetzlich vorgeschriebene Mehrkostenfinanzierung für erneuerbare Energien
ab 01.01.2009 0.45 Rp./kWh
- Systemdienstleistungen des Übertragungsnetzbetreibers Swissgrid AG
ab 01.01.2009 0.40 Rp./kWh

Bisher in den Preisen eingerechnete Konzessionsabgabe

- Konzessionsabgabe an Gemeinde 1.00 Rp./kWh

Kreditabrechnung für künstlichen Kugelfang Schiessanlage Fisibach-Kaiserstuhl

Am 7.12.2007 bewilligte die Gemeindeversammlung für die Anschaffung eines künstlichen Kugelfangs einen Gemeindebeitrag über Fr. 15'000.00. Die Abrechnung der Finanzverwaltung weist Bruttoausgaben von Fr. 14'588.80 aus. Der Kredit wurde demzufolge um Fr. 411.20 bzw. 2.7 % der Bruttokosten unterschritten. Zudem wurde ein Beitrag aus dem Sport-Toto-Fonds in der Höhe von Fr. 900.00 gesprochen. Der Stadtrat hat die Abrechnung gestützt auf § 15 des Finanzdekrets zur Kenntnis genommen. Da die Ausgaben für die Anschaffung des künstlichen Kugelfangs innerhalb desselben Rechnungsjahres getätigt wurden, muss der Gemeindeversammlung keine Kreditabrechnung vorgelegt werden.

Baubewilligungen:

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt:

- Erbgemeinschaft Müller Gertrud, vertreten durch Strässler Fritz, Eglisau, Raumänderung im 2. Obergeschoss, Ausbau Dachgeschoss mit Einbau-Cheminéeofen, Parzelle Nr. 92, Hauptgasse



20 Jahre im Dienste der Gemeinde Kaiserstuhl

Giuseppe Fulminis trat am 1. April 1989 die Stelle als Bauamtsmitarbeiter der Stadt Kaiserstuhl an. Seit dem 1. April 1996 ist er als Schulhausabwart im Bezirksschulhaus in Kaiserstuhl angestellt. Am 31. März 2009 fand eine kleine Feier zum 20-jährigen Arbeitsjubiläum statt. Er durfte Gratulationswünsche von Stadträtin Anita Schillinger, Schulleiterin Andrea Zurbrügg und der Schulpflegerin Rosmarie Suter entgegennehmen. Die Schüler der Bezirksschule sangen ihm ein Ständchen zum Jubiläum. Zudem wurde ihm von jeder Schulklasse ein kleines Präsent überreicht. Giuseppe Fulminis wird als Mitarbeiter und Schulhausabwart sehr geschätzt. Der Umgang mit den Kindern funktioniert bestens. Herr Fulminis wird hiermit der beste Dank für seine langjährige Tätigkeit für die Stadt Kaiserstuhl ausgesprochen und ihm weiterhin alles Gute gewünscht.





FISIBACH

Jahresabschluss 2008

Die Finanzverwaltung hat die Jahresrechnung 2008 abgeschlossen. Der Gemeinderat hat vom Rechnungsabschluss Kenntnis genommen und die Finanzkommission eingeladen, die Rechnung 2008 zu prüfen und dem Gemeinderat einen schriftlichen Prüfungsbericht mit Antrag zuhanden der Gemeindeversammlung zu unterbreiten.

Auftragsvergabe Ersatzanschaffungen Heizkessel

Der Gemeinderat hat den Auftrag für die Anschaffung von zwei Heizkesseln für das Schulhaus Chilewis und das MZG Hüttenächer an die Firma Erismann Haustechnik AG, Brugg, vergeben.

Auftragsvergabe Erneuerung Fernsteuerungsanlage

Der Gemeinderat hat den Auftrag der Ingenieurarbeiten für die Erneuerung der Fernsteuerungsanlagen an das Ingenieurbüro Waldburger + Partner AG, 5277 Hottwil, erteilt.

Beitritt zur Musikschule Bad Zurzach

Die Primarschüler konnten bis anhin bei den von der Bezirksschule angestellten Musiklehrern in der Bezirksschule Kaiserstuhl ein Instrument erlernen. Der Unterricht erfolgte für Bezirksschüler und Primarschüler. Aufgrund der Schliessung der Bezirksschule drängt sich eine Neuorganisation auf. Da die Kreisprimarschule Belchen eine sehr kleine Organisation ist, wird es kaum möglich sein, Musiklehrer zu finden, welche Instrumentalunterricht nur für diese Schüler erteilen. Zudem müsste die Organisation des Musikunterrichtes separat vom Schulbetrieb organisiert und entschädigt werden. Bei einem Beitritt zur Musikschule wird der Gemeinde ein Anteil von 50% der Kosten in Rechnung gestellt. Ab dem 2. Kind wird ein Familienrabatt von 12.5%, welcher am Elternteil abgezogen wird und zusätzlich zu Lasten der Gemeinde anfällt, gewährt. Heute bezahlt die Gemeinde Fisibach an den Instrumentalunterricht max. Fr. 159.00 pro Semester pro Kind. Dadurch sind der Gemeinde Fisibach im Jahr 2008 für die Musikschule Elternbeiträge in der Höhe von Fr. 2'316.00 an Kosten entstanden. Bei einem Beitritt zur Musikschule ist mit jährlichen Kosten von Fr. 8'000.00 bis Fr. 10'000.00 zu rechnen. Für den Beitritt zur Musikschule wird der Einwohnergemeindeversammlung vom 10. Juni 2009 ein entsprechender Antrag vorgelegt.

Traktandenliste Gemeindeversammlung

Der Einwohnergemeinde- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 10. Juni 2009 werden folgende Sachgeschäfte zur Behandlung vorgelegt:

Einwohnergemeinde:

- Genehmigung des Protokolls vom 12. Dezember 2008
- Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2008
- Beitritt zur Musikschule Bad Zurzach
- Genehmigung Stellenplan ab 1. Januar 2010
- Verkauf Schulhaus Belchen
- Formelle Anpassung Reglement zur Finanzierung von Erschliessungsanlagen und Gebührenreglement der Gemeinde Fisibach
- Genehmigung Kreditabrechnung 1. Etappe Werterhaltende Massnahmen MZG Hüttenächer
- Genehmigung Jahresrechnung 2008
- Verschiedenes

Ortsbürgergemeinde:

- Genehmigung des Protokolls vom 12. Dezember 2008
- Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2008
- Genehmigung der Ortsbürgerrechnung 2008
- Verschiedenes



Baubewilligungen:

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Fierz Iris und Walter, Mittlerer Sanzenberg 245, Errichtung Gerätehaus, Trassierung Gelände sowie Erweiterung Vorplatz, Parzelle 522, Sanzenberg
- Schneider-Ballat Reto und Sabine, Mittlerer Sanzenberg 180, Neubau Wohnhaus mit Altenteil, Parzelle Nr. 347, Sonnenhofstrasse
- Suter Daniel und Corina, Sanzenbergstrasse 243, Erstellung Gartenhaus, Parzelle Nr. 140, Sanzenbergstrasse

EINWOHNERKONTROLLE

Kaiserstuhl

Wir begrüßen

Fopp Annatina, Hauptgasse 76
Tunkelo Teemu, Hauptgasse 76

Wir verabschieden

Beerli Sabrina
Blume Jennifer & Janis
Buess Daniela
Huber Kerstin
Keusch Simone
Vogel Daniela
Vogel Thomas
Zeier Sharifah

Fisibach

Wir begrüßen

Eckert Andrea mit Lena, Hasenhof 36
König Daniel, Dorfstrasse 49
Kyburz René, Hasenhof 36

Wir verabschieden

Dietze Rolf
Michel Adrian
Raschle Meinrad

Die Auflistung gibt keine Garantie auf Vollständigkeit. Die Mutationen sind nicht zwingend zu publizieren. Den Betroffenen steht es frei, ob eine Publikation erfolgen soll.



PFARREI ST. KATHARINA KAISERSTUHL
klein gemeinsam stark

Kalendarium für Mai 2009

Sonntag,	03.05.	10.00 Uhr	Erstkommunionfeier Grosser Einzug
Mittwoch,	06.05.	20.00 Uhr	Pfarreiformum im Studio Wislikofen
Sonntag,	10.05.	10.30 Uhr	Wort-und Kommunionfeier
Samstag,	16.05.	10.00 Uhr	Firmfeier unserer Firmanden Propsteikirche Wislikofen
Sonntag,	17.05.	19.00 Uhr	Maiandacht in der Kirche Kaiserstuhl
Mittwoch,	20.05.	19.00 Uhr	Flurgang ab Friedhof Kaiserstuhl
		20.00 Uhr	Auffahrtsgottesdienst in der Kapelle Fisibach, oek. Singkreis
Sonntag,	24.05.	09.00 Uhr	Wort-und Kommunionfeier
Samstag,	30.05.	10.00 Uhr	Krabbelgottesdienst in der Kirche Kaiserstuhl
Sonntag,	31.05.	09.00 Uhr	Pfingsten, Eucharistiefeier



Evangelisch-Reformierte Kirchgenossenschaft Kaiserstuhl-Fisibach

Kirchenkalender Gottesdienste & Termine

Samstag, 16. Mai	10.00 Uhr – 12.00 Uhr	Kolibri im Schulhaus Fisibach
Samstag, 30. Mai	10.00 Uhr – 11.00 Uhr	ökumenischer Krabbelgottesdienst in der Kirche Kaiserstuhl
Sonntag, 31. Mai	10.00 Uhr	Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl in der Kapelle Fisibach

Himmelfahrt?!

Es gibt kaum Bräuche und Traditionen, die sich um das Himmelfahrtsfest ranken. Die Kirche hat sich mit dem Fest der Himmelfahrt schon immer schwer getan.

Warum haben sich so wenig Bräuche und Traditionen um dieses Fest gerant? – Himmelfahrt war eben nichts Spektakuläres: Jesus nahm Abschied von den Jüngern und plötzlich war er nicht mehr da. – Das haben die Jünger nach Ostern mit dem Auferstandenen öfters erlebt. Viele Male sind sie Jesus begegnet. Oft hat er sie gesegnet und doch war es diesmal anders. Er segnete sie zum letzten Mal.

Himmelfahrt ist der Endpunkt des körperlich sichtbaren Handelns Jesu Christi hier auf dieser Erde. – Das bedeutet: Aus ist es mit den sensationellen Wundern und Heilungen! Der Alltag kehrt erbarmungslos ein. Und die Menschen müssen lernen: Gott ist nicht in den spektakulären Dingen zu finden, sondern allerhöchstens im Alltag.

Himmelfahrt macht deutlich: Jesus will keine Fans, er will Nachfolger. Statt Zeugen grosser Dinge und Aktionen zu sein, werden wir immer wieder dazu aufgerufen, die Sache Jesu Christi in unserem Alltag zu vertreten – die unspektakulärste Sache der Welt! Denn wir haben „nur“ zu berichten:

Seit der Himmelfahrt ist Jesus ganz nahe bei dir und will teilhaben an deinem Leben!

Therese Wagner, Pfrn.



Musikgesellschaft Kaiserstuhl

Konzert in der ref. Kirche Bad-Zurzach

Sonntag, 24. Mai 2009, 17.00 Uhr

Jugendmusik Zurzach
und
Musikgesellschaft Kaiserstuhl

Es erwartet Sie ein vielseitiges Konzertprogramm.

Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf viele Zuhörer.

Nächste Auftritte/Veranstaltungen:

14. Juni 2009

Musiktag in Sulz

19. - 21. Juni 2009

Fischessen in Kaiserstuhl

www.mgkaiserstuhl.ch



Schützengesellschaft Kaiserstuhl - Fisibach

Obligatorische Uebung 2009

Freitag, 1. Mai 09

5.00 – 17.30 Uhr

Bitte Dienst- und Leistungsausweis mitbringen!

Frühlingserwachen

Romantisches Konzert zum Muttertag

Sonntag, 10. Mai 2009, 16.30 Uhr
Stadtkirche St. Katharina, Kaiserstuhl

Ensemble TriCon

Isabel Witschi Eberle	Sopran
Erwin Müri	Klarinette
Regula Bussmann	Klavier

Louis Spohr
(1784 – 1859)

Sechs deutsche Lieder, op. 103
für Singstimme, Klarinette und Klavier

Nils Wilhelm Gade
(1817 – 1890)

Ballade aus Phantasiestücke, op. 43
für Klarinette und Klavier

Franz Schubert
(1797 – 1828)

„Der Hirt auf dem Felsen“ op. post. 129
für Singstimme, Klarinette und Klavier

Anschliessend Apéro



Die Eule und das Kätzchen

Komödie von Wilton Manhoff | Deutsch von Christian Wölffer

Mit: colette studer, peter niklaus steiner
Regie: peter niklaus steiner
Technik- und Lichtdesign: katerina laxal

Produktionsleitung, Bühnenbild
und Ausstattung:
katerina laxal und vladav jaros



Aufführungsrechte beim Verlag der Aurora, Frankfurt am Main

**JÓN
LAXDAL'S
THEATER**

Im Ansthaus
CH-5456 Kaiserstuhl
Tel. 044/833 18 00
Fax 044/833 18 00

e-mail: katerina.laxal@iontheater.ch
www.theater.ch
www.laxdal.ch

Vertrieb: Sabine Betschinger

Tel. 0 77 42 / 8 53 50
Fax 0 77 42 / 8 53 15

Tour-Information Wilhelm-Trüben
Tel. 0 77 51 / 833-200
Fax 0 77 51 / 833-126

PREMIERE

Samstag, 4. April

Weitere Vorstellungen:

APRIL 2009

Freitag, 17. April

Samstag, 18. April

Freitag, 24. April

Samstag, 25. April

MAI 2009

Freitag, 1. Mai

Samstag, 2. Mai

Freitag, 8. Mai

Samstag, 9. Mai

Freitag, 15. Mai

Samstag, 16. Mai

Freitag, 22. Mai

Samstag, 23. Mai

JUNI 2009

Samstag, 6. Juni

Sonntag, 7. Juni

17.00 Uhr

Freitag, 12. Juni

Samstag, 13. Juni

Freitag, 19. Juni

Freitag, 26. Juni

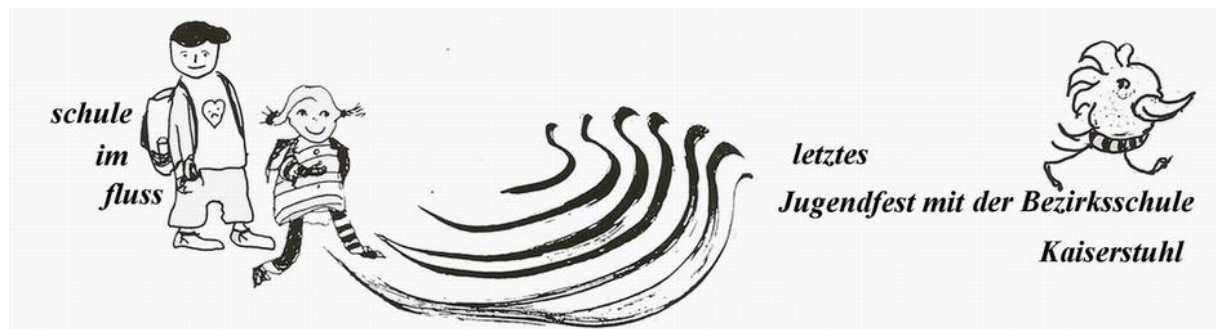
Samstag, 27. Juni

Vorstellungen

jeweils 20.30 Uhr

Mit Unterstützung von

KU RA UM BI TO
Aargauer
BA TO KU BI UM



Jugendfest Kaiserstuhl

19. / 20. / 21. Juni 2009

Zum letzten Mal findet ein Jugendfest mit der Bezirksschule Kaiserstuhl statt. Aus diesem Anlass gibt es ein ganz besonders reichhaltiges Programm für alle Altersgruppen und alle Interessen: Musik, Sport, Kultur, Geselligkeit.

Einige Höhepunkte:

Freitag

17:30 Abschlussfeier der Bezirksschule
ab 18:00 Festwirtschaft und Barbetrieb

Samstagnachmittag

ab 13:00 Workshops, unter anderem

- Beachvolleyball mit Paul Laciga
- Fussball mit Jörg Stiel
- Zaubern mit Simon Griesser
- Trommeln mit Beda Ehrensperger

15:00 GV Verein Ehemaliger Bezirksschüler
16:00 Offizieller Festakt: Verabschiedung der Bezirksschule, Begrüssung der Primarschule

Samstagabend

19:00 Ska-Punk mit insane betty
21:00 Star-Rapper GREIS in Concert

Sonntag

10:00 Oekumenischer Gottesdienst
12:00 Lesung mit Bänz Friedli
15:00 Kaisi-Run

Während der ganzen Zeit gibt es Kulinarisches, serviert von den Ortsvereinen

- Fischzelt
- Kaffeestube
- Bars
- Zuckerbäckerstand
- Tapas Bar
- Grill

Weitere Informationen folgen – im Mai wird das detaillierte Festprogramm in alle Haushaltungen verteilt.



Gemeinnütziger Frauenverein Kaiserstuhl

Liebe Seniorinnen und Senioren

Bitte reservieren Sie sich für die **Seniorenreise**

den **26. Mai 2009** ab 10.45 Uhr bis 18.30 Uhr.

Ihre persönlichen Einladungen mit weiteren Informationen erhalten Sie in den nächsten Tagen.

Bis dann, wir freuen uns auf Sie!

**Frauen – Treff
im
Bistro am Rhy**

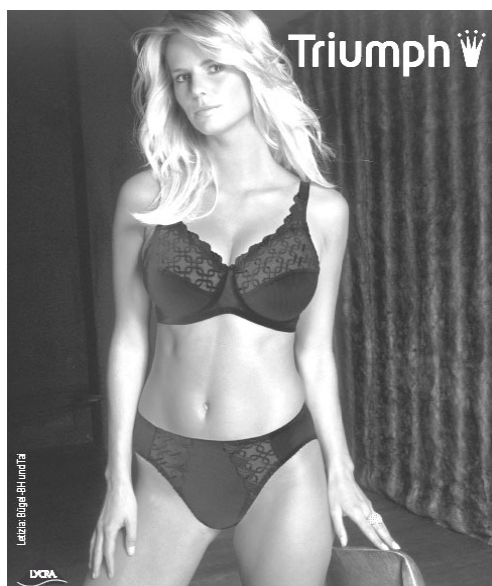
ab 12. Mai – 29. Sept. 2009
jeden Dienstag 14.00h – 17.00h

Wir freuen uns auf viele neue
Begegnungen und interessante
Gespräche - auch Männer sind
sehr willkommen!

am 26. Mai 2009 ist unser Senioren-Ausflug, daher fällt der Frauen-Treff aus!!



Gemeinnütziger Frauenverein Kaiserstuhl



Wohlfühl von Triumph

Mieder, Unterwäsche und
Damenbademoden

**Alma Wenzinger
Hauptgasse 92
5466 Kaiserstuhl**

Ablage der chemischen Reinigung

Eidgenössisches Feldschiessen 2009



Feldschiessen 300 Meter mit Gruppenwettkampf im Hasli Fisibach

Gruppenwettkampf: 4 Schützen aus Vereinen oder Einwohner von Fisibach und Kaiserstuhl bilden eine Gruppe.
Rangliste wird im Aktuell veröffentlicht.

Berechtigung: Alle Schweizer Bürger ab Jahrgang 1992 und älter.
Teilnahme ist kostenlos.
Waffen Stgw 57 + Stgw 90 werden bei Bedarf zur Verfügung gestellt.

Schiesszeiten:	Vorschiessen	Freitag, 29. Mai	17.00 - 19.30
	Hauptschiessen	Freitag, 5. Juni	17.00 - 19.30
		Samstag, 6. Juni	09.00 - 11.30 14.00 - 17.00
		Sonntag, 7. Juni	08.00 - 11.30

Auf Euren Besuch freut sich die Schützengesellschaft Kaiserstuhl-Fisibach

Dachrinnenreinigung

Samstag, 9. Mai 2009, ab 8:30 Uhr

Grundpreis pro Haus (1 Leiterstellung):

Feuerwehraktive CHF 70.-

Andere Liegenschaften CHF 90.-

Jede weitere Leiterstellung CHF 40.-

Der Betrag wird bar eingezogen.

Bei Interesse melden
Sie sich bitte bei:

Urs Gohl
Tel: 044 858 07 81





Bezirk Zurzach

SAMMLUNG 2009

Liebe Spenderinnen, liebe Spender

Leben heisst atmen – für viele Menschen ist atmen keine Selbstverständlichkeit mehr. Durch ihre Krankheit wird jeder Schritt, jede Bewegung zu einer grossen Anstrengung und bringt sie schnell ausser Atem.

Seit 100 Jahren erbringt die Lungenliga verschiedene Dienstleistungen für Atemweg-erkrankte. Die ZEWO-Anerkennung bietet Gewähr, dass Spenden direkt für soziale Leistungen eingesetzt werden und der administrative Aufwand absolut gering bleibt.

So arbeiten die Ortsvertreter, die Mitglieder der Bezirkskommission und die Vorstandsmitglieder des Kantons seit der Gründung der Lungenliga Aargau ehrenamtlich..

Mit den Spendengeldern ermöglichen Sie die Führung von ERFA-Gruppen für unsere Patienten. Nebst weiteren Kursangeboten wird auch die Schulung von asthmakranken Kindern mitfinanziert.

Ausserdem werden die Spenden eingesetzt für unsere regionalen Beratungsstellen, welche erkrankte Menschen und ihre Angehörigen professionell und kostenlos beraten und unterstützen. Hilfesuche werden erst nach gründlicher Abklärung bewilligt und die Hilfe sehr speziell geleistet.

Mit Ihrer wertvollen Spende helfen Sie kranken Mitmenschen und tragen zur Verbesserung ihrer Lebensqualität und ihrer Bezugsperson bei.

Ab dem 4. Mai werde ich in Fisibach und Kaiserstuhl unterwegs sein und gerne Ihre Spenden für die Lungenliga Aargau entgegennehmen.

An dieser Stelle möchte ich mich noch herzlich bedanken für das Vertrauen und die Herzlichkeit, die ich im letzten Jahres erfahren durfte.
Uebrigens betrug das Sammelergebnis 2008 Fr. 2312.--

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe und Unterstützung!

Die Ortsvertreterin von Fisibach und Kaiserstuhl

Zita Ehrensperger

Regula Bodmer, Regionalpräsidentin, Klingnau
Beratungsstelle Baden/Brugg/Zurzach:

Herr Viktor Hedinger, Seminarstrasse 19, 5400 Baden, Tel. 056 222 57 57

Weitere Informationen unter <http://www.lung.ch/de/aargau/startseite.html>

pro juventute Bezirk Zurzach

Führungswechsel bei der Bezirksstelle

Koblenz – Per 1. April 2009 hat Brigitte Baxter aus Rekingen die Leitung der pro juventute-Bezirksstelle übernommen. Die bisherige Stellenleiterin Rosa Russo aus Koblenz hat diese Stelle während den letzten Jahren mit viel Einsatzfreude und grosser Sachkompetenz geführt.

Als grösste Organisation für Kinder und Jugendliche in der Schweiz und dank ihrer lokalen Verankerung kann pro juventute direkte und wirkungsvolle Hilfe und Unterstützung leisten. Um ihre Aufgaben zu erfüllen, bietet pro juventute verschiedene Dienstleistungen in den Bereichen **Bildung, Gesundheit und Armut** an und unterstützt Personen und Institutionen, die sich für Kinder und Jugendliche einsetzen. Die Stiftung arbeitet mit privaten und staatlichen Stellen, die sich für junge Menschen engagieren, partnerschaftlich zusammen.

Pro juventute hilft Familien, die sich in einer finanziell schwierigen Situation befinden. Die Bezirksstelle berät Jugendliche und Familien in Not, indem sie an geeignete Fachstellen weitervermittelt oder im Sinne einer Überbrückung materiell oder finanziell unterstützt. Gesuchsformulare können bei der Bezirksstelle angefordert werden. Die Gesuche können, unabhängig der Nationalität, an die zuständige Bezirksstelle eingereicht werden.

Aktuell in den Frühlingsferien im Unteren Aaretal:

pro juventute-Ferienpass (FP) – Ferienspass!

Eine Erfolgsgeschichte – 2008: FP Unteres Aaretal – FP Surbtal – FP Rheintal/Studenland – **1924** Kinder und Jugendliche, **526** Kurse, **426** Kursleiter und Kursleiterinnen und drei Komitees mit **62** Teamfrauen und Teammännern, die sich für die Organisation verantwortlich zeigten. Pro juventute Bezirk Zurzach unterstützt die beliebten Ferienpässe.

Weitere Informationen bekommen Sie bei: pro juventute Bezirksstelle Zurzach, Brigitte Baxter, Unterwiesenstrasse 12, 5332 Rekingen, Tel. 056 249 25 38, E-Mail: zurzach@projuventute.ch, Internet: www.projuventute.ch



Vorankündigung Jubiläumsfest 75 Jahre Naturschutzverein Bachsertal

Liebe FisibacherInnen und KaiserstuhlerInnen, wir freuen uns, Sie zum Jubiläumsfest vom Samstag, 6. Juni 2009 einladen zu dürfen.

Schulhausanlage Lindenbuck (Mehrzweckgebäude), Bachs

15.00 Eröffnung

Festwirtschaft beim Schulhaus Lindenbuck (MZG), Grill,
Musikgesellschaft Kaiserstuhl
Spielmöglichkeiten für Kinder und Junggebliebene

16.00 3 Exkursionen: A Lichter Wald, B Feuchtgebiete, C Hecken und Waldrand

19.00 Jubiläumsfeier im Gemeindesaal (MZG)

- Nachtessen
- Gemischter Chor Bachs, Paul Haemig + Swiss Trio, Bachs
- Gratulationsworte von
 - Regierungsrat Markus Kägi,
 - Nationalrat Ruedi Aeschbacher, Präsident SVS
- 75 Jahre Naturschutz im Bachsertal: Fritz Hirt
Moderation: Miss Earth Schweiz 2007 Stefanie Gossweiler, Bachs



Freitag 1. Mai 2009, 11. Patrouillenritt der Voltigegruppe Neuwies in Weiach

Am Freitag, 1. Mai 2009 führt die Voltigegruppe Neuwies ihren 11. Patrouillenritt in Weiach durch. Die erste Patrouille startet um 7.00 Uhr. Der Ritt führt über ca. 15 Kilometer und beinhaltet 7 Posten, an denen die Teilnehmer verschiedene Aufgaben lösen müssen. Der letzte Posen und das Ziel sind beim Schützenhaus Weiach.

Ab 10.30 Uhr ist die Festwirtschaft im Schützenhaus Weiach geöffnet. Wir freuen uns darauf zahlreiche Besucher aus Weiach und Umgebung, mit Steak und Würsten vom Grill, sowie Pommes Frites und frischem Salat zu verwöhnen. Natürlich fehlt auch der Kuchen zum Kaffee nicht.

Ab 12.30 Uhr findet der Sponsorenanlass statt. Alle Voltigierenden haben sich Sponsoren gesucht die sich verpflichtet haben, pro geturntes Übungsteil einen Beitrag zu bezahlen. Der so gesammelte Betrag kommt vollumfänglich der Vereinskasse zu gute.

15.00 – 16.00 Uhr Ponyreiten für die Kinder.

Ab 18.00 Uhr Rangverkündigung.

Das Leiterinnenteam
Heidi Meier, Naomi Freund, Helfer und Helferinnen



Fest- und Veranstaltungskalender

Mai 2009

01.	1. Oblig. Übung	SG Kaiserstuhl–Fisibach
03.	Erstkommunionsfeier	Pfarrei Kaiserstuhl
05.	Maibummel	Landfrauen Fisibach-Kaiserstuhl
09.	Dachrinnenreinigung	Feuerwehr Fisibach–Kaiserstuhl
09.	Maibummel	Männerriege
12.	Monatsübung	Samariterverein
16.	Firmfeier	Pfarrei Wislikofen
16./20. + 21.	Römerturm-Schiessen	Pistolclub Kaiserstuhl
17.	Frühlingsfest im Neeracherried	Naturschutzverein Bachsertal
20.	Athletik-Cub	TV
20.	Flurgang	Pfarrei Kaiserstuhl
21.	Auffahrt Ausfahrt	Veloclub
21. + 22.	Auffahrtsbrücke	Schulen
24.	Kirchenkonzert Kaiserstuhl	Musikgesellschaft
26.	Seniorenreise	Gem. Frauenverein
27.	Gesamtübung 3	Feuerwehr Fisibach–Kaiserstuhl
29.	Feldschiessen Vorschiesen	SG Kaiserstuhl-Fisibach

Juni 2009

03.	Papiersammlung Fisibach	Schule
05.	Gemeindeversammlung	Kaiserstuhl
06.	Jubiläumsfest 75 Jahre NVB	Naturschutzverein Bachsertal
5./6./7.	Feldschiessen Kaiserstuhl	SG Kaiserstuhl–Fisibach
09.	Monatsübung	Samariterverein
10.	Gemeindeversammlung	Fisibach
11.	Pfarreienverbandsgottesdienst	
11. + 12.	Fronleichnam-Brücke	Schulen
14.	Musiktag Sulz	Musikgesellschaft
16.	Papiersammlung Kaiserstuhl	Schule
19.	Schulabschlussfeier	Bezirksschule Kaiserstuhl
15./22./27.	Verbandschiessen	Pistolclub
19./20./21.	Jugendfest	
21.	Oekum. Sommergottesdienst	Kirchen
23.	Grillabend	Landfrauen Fisibach-Kaiserstuhl
24.	2. Oblig. Übung	SG Kaiserstuhl–Fisibach
24.	Gesamtübung 4	Feuerwehr Fisibach-Kaiserstuhl
27. + 28.	Kreisturnfest	TV
28.	Cäcilientreffen	Oekum. Singkreis

Juli 2009

04.	Pétanqueturnier	Männerriege
-----	-----------------	-------------

4. Juli – 8. August 2009 Sommerferien